

PID:

02263000

CID:

CN.E0002U

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta *IMQ, accredited certification body, grants to*

**GIOVENZANA INTERNATIONAL BV
STRAWINSKYLAAN 1105
1077 XX AMSTERDAM
NL - Netherlands**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.



per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori di manovra-
sezionatori
(Serie SE16 - SE32)**

*Switch-disconnectors
(Series SE16 - SE32)*

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il | Issued on **2004-06-22**

Aggiornato il | Updated on **2012-10-29**

Sostituisce | Replaces **2004-06-22**


IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificateEmesso il / Issued on 2004-06-22
Aggiornato il / Updated on 2012-10-29
Sostituisce / Replaces 2004-06-22**Prodotto | Product****Interruttori di manovra-sezionatori**
Switch-disconnectors**Concessionario | Licence Holder**GIOVENZANA INTERNATIONAL BV
STRAWINSKYLAAN 1105
1077 XX AMSTERDAM
NL - Netherlands**Marchio | Mark**

IMQ

Costruito a | Manufactured at

Pl.E00098 C01211061

02601 DOLNY KUBIN

Slovakia

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

NormeEN 60947-1:2007 + A1:2011
EN 60947-3:2009 + A1:2012
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE**Standards**EN 60947-1:2007 + A1:2011
EN 60947-3:2009 + A1:2012
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC**Rapporti | Test Reports**

02AM00046

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	SE32 - SE16
Tensione nominale di isolamento / Rated insulation voltage (Ui)	690 V
Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp)	4 kV
Corrente termica in aria libera / Conventional free air thermal current (Ith)	40 A; 32 A
Corrente termica in involucro / Conventional enclosed thermal current (Ithe)	40 A; 32 A
Corrente nominale ammissibile di breve durata / Rated short-time withstand current (Icw)	400 A (1 s)
Potere di chiusura nominale su cortocircuito / Rated short-circuit making capacity (Icm)	1500 A
Corrente nominale condizionale di cortocircuito / Rated conditional short-circuit current	10000 A
Dispositivo associato / Type of associated device	fusibili gG 40 A - 690 V 22x58 mm / fuses gG 40 A - 690 V 22x58 mm
Terminali / Terminals	morsetti a vite / screw terminals

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.E00224

Marca / Trade mark	GG (logo) GIOVENZANA
Riferimento di tipo / Type reference	SE32XXXXX
Riferimento a catalogo / Catalogue reference	SE32XXXXX
Frequenza nominale / Rated frequency	50/60 Hz
Numero di poli / Number of poles	2P; 3P; 3P+N

Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **32 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-21A**

AR.E003WX

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE32XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE32XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **32 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-22A**

AR.E003WY

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE32XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE32XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **25 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-23A**

AR.E003WZ

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE32XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE32XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **20 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-3**

AR.E003X0

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE16XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE16XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **32 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-21A**

AR.E003X1

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE16XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE16XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **25 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-22A**

AR.E003X2

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE16XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE16XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**

Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **20 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-23A**

AR.E003X3

Marca | Trade mark **GG (logo) GIOVENZANA**
Riferimento di tipo | Type reference **SE16XXXXX**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **SE16XXXXX**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**
Numero di poli | Number of poles **2P; 3P; 3P+N**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **16 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **690 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-3**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione delle Serie SE32 e SE16 (numerazione a blocchi)

Digit:

I-II-III-IV = Riferimento di tipo base: SE32 (Ith 40A) - SE16 (Ith 32A)

V = Numero di fasi: 1 (1 fase) - 3 (3 fasi)

VI = Angolo di manovra: 0 = 90° - 1 = 60°

VII-VIII = Numero di poli: F2 (2 poli) - 03 (3 poli) - 04 (4 poli)

IX = Tipo di montaggio: R = da retroquadro fissaggio a vite - B = fissaggio box e standard per bloccoporta - S = da retroquadro fissaggio foro centrale ø 22,5 mm

Descrizione dei codici degli attuatori (IP65):

Digit: (I-II-II) = Codice indicante il tipo di attuatore:

- 001 = Manopola nera, targhetta grigia, lato 48 mm
- 002 = Manopola rossa, targhetta gialla, lato 48 mm
- 003 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, lato 48 mm
- 004 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, lato 48 mm
- 005 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, lato 48 mm
- 006 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, lato 48 mm
- 009 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, lato 67 mm
- 010 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, lato 67 mm
- 011 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, lato 67 mm
- 012 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, lato 67 mm
- 020 = Manopola nera, targhetta grigia, lato 48 mm
- 030 = Manopola rossa, targhetta gialla, lato 48 mm
- 063 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 67 mm
- 064 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 67 mm
- 069 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 070 = Manopola rossa, targhetta gialla, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 077 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 079 = Manopola nera, targhetta grigia, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 080 = Manopola rossa, targhetta gialla, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 087 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 088 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm
- 089 = Manopola nera, targhetta grigia, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 67 mm
- 090 = Manopola rossa, targhetta gialla, lucchettabile, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 67 mm
- 095 = Manopola nera, targhetta grigia, foro centrale di fissaggio ø 22 mm, lato 48 mm

/(IV-V-VI) = codice indicante il tipo di targhetta:

0001 = Targhetta O - I o O Off - I On

XXXX = Numeri e/o lettere indicanti varianti di scritte o diciture della targhetta

Description of the Series SE32 and SE16 (block numeration)

Digit:

I-II-III-IV - Basic type reference: SE32 (Ith 40A) - SE16 (Ith 32A)

V - Number of phases: 1 (1 phase) - 3 (3 phases)

VI - Switching angle degree: 0 = 90° - 1 = 60°

VII-VIII - Number of poles: F2 (2 poles) - 03 (3 poles) - 04 (4 poles)

IX - Type of mounting: R = panel mounting fixing with screw - B = box mounting or standard door interlock - S = central fixing hole ø 22,5 mm

Description of the actuators codes (IP65):

Digit: (I-II-II) = Code indicating the type of actuator:

- 001 = Black knob, grey plate, board 48 mm
- 002 = Red knob, yellow plate, board 48 mm
- 003 = Black knob, grey plate, with locking facility, board 48 mm

004 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, board 48 mm
005 = Black knob, grey plate,	with locking facility, board 48 mm
006 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, board 48 mm
009 = Black knob, grey plate,	with locking facility, board 67 mm
010 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, board 67 mm
011 = Black knob, grey plate,	with locking facility, board 67 mm
012 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, board 67 mm
020 = Black knob, grey plate,	board 48 mm
030 = Red knob, yellow plate,	board 48 mm
063 = Black knob, grey plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 67 mm
064 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 67 mm
069 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
070 = Red knob, yellow plate,	central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
077 = Black knob, grey plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
079 = Black knob, grey plate,	central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
080 = Red knob, yellow plate,	central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
087 = Black knob, grey plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
088 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 48 mm
089 = Black knob, grey plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 67 mm
090 = Red knob, yellow plate,	with locking facility, central fixing Ø 22 mm, board 67 mm
095 = Black knob, grey plate,	central fixing Ø 22 mm, board 48 mm

/(IV-V-VI) = code indicating the type of plate:

0001 = Plate O - I or O Off - I On

XXXX = Numbers and/or letters indicating the type of marking of the plate

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.E000LT

BTM.022600.DA1N

Diritti serie IMQ - 0226 - Apparecchiature di manovra ed ausiliari per segnalazione e comando | IMQ
series - 0226 - Operating and auxiliary devices for signalling and control

1


IMQ S.p.A.